

OYSTER PERPETUAL  
YACHT-MASTER



ROLEX

## PUESTA EN MARCHA

Antes de utilizarlo por primera vez o después de un tiempo parado, es necesario dar cuerda a un reloj Rolex de forma manual. Esto permite asegurar su buen funcionamiento y precisión. Para dar cuerda manual al reloj, desenroscar completamente la corona y girarla varias veces en el sentido de las agujas; el sentido opuesto es inactivo. Girarla 25 veces como mínimo para dar cuerda parcial suficiente. En lo sucesivo, el reloj se recargará automáticamente mientras se lleve en la muñeca. Volver a enroscar con cuidado la corona a la caja para garantizar la hermeticidad.



El sello verde que acompaña a su Rolex simboliza su estatus de Cronómetro Superlativo. Esta exclusiva certificación da fe de que el reloj ha superado con éxito una serie de controles finales específicos, llevados a cabo por Rolex en sus propios laboratorios, y complementa la certificación oficial COSC de su movimiento. Estas pruebas inigualables, relativas fundamentalmente a la precisión cronométrica, la hermeticidad, la cuerda automática y la fiabilidad, elevan los límites de su rendimiento y convierten a Rolex en un estándar de excelencia en el ámbito de los relojes mecánicos. Para más información, visite [rolex.com](https://www.rolex.com).



---

## EN EL CORAZÓN DE LOS MODELOS YACHT-MASTER

---

OYSTER PERPETUAL YACHT-MASTER	4-5
-------------------------------	-----

---

## FUNCIONAMIENTO DE SU RELOJ

---

VISTA GENERAL	6-7
AJUSTES	8-11
EL CÓMODO SISTEMA DE EXTENSIÓN RÁPIDA EASYLINK	12-13
EL SISTEMA DE EXTENSIÓN ROLEX GLIDELOCK	14-15

---

## SERVICIO ROLEX

---

MANTENIMIENTO DE SU ROLEX	16-17
SERVICIO POSVENTA	18-19
LA RED MUNDIAL	20

---

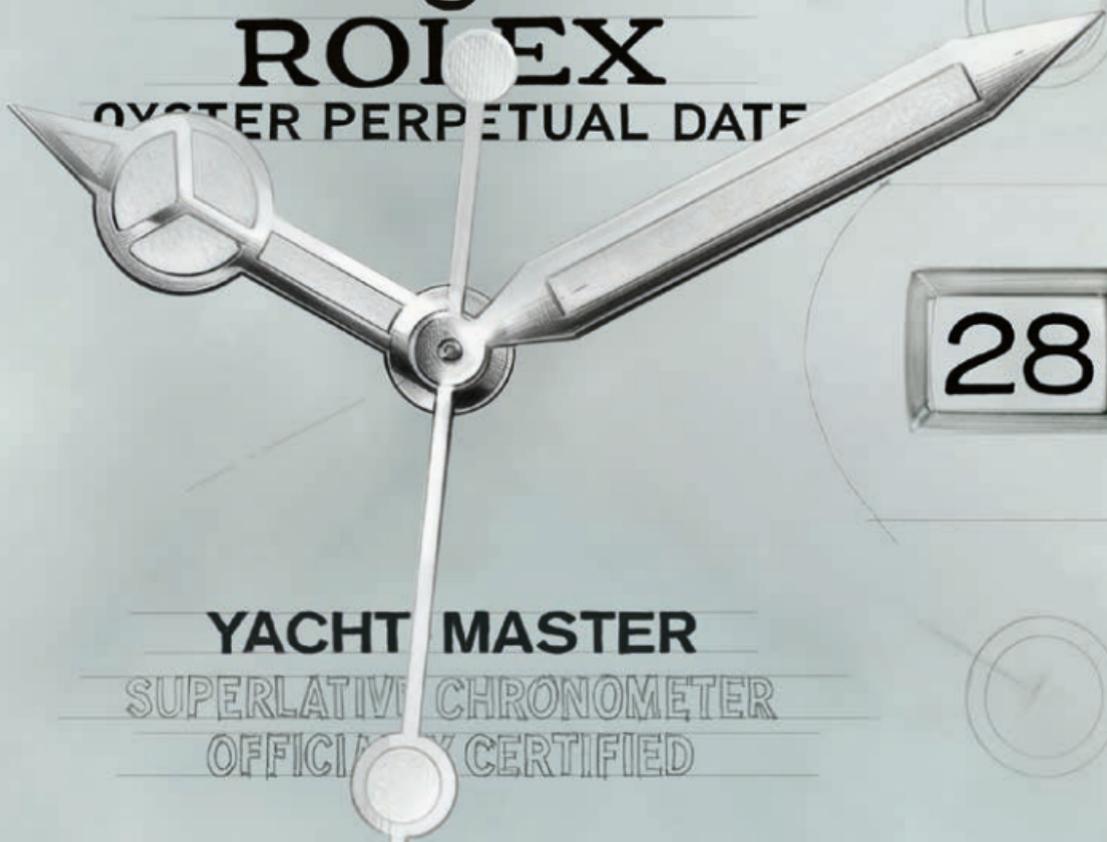
## ROLEX.COM

---



**ROLEX**

OYSTER PERPETUAL DATE



**YACHT MASTER**

SUPERLATIVE CHRONOMETER

OFFICIALLY CERTIFIED

## OYSTER PERPETUAL YACHT-MASTER

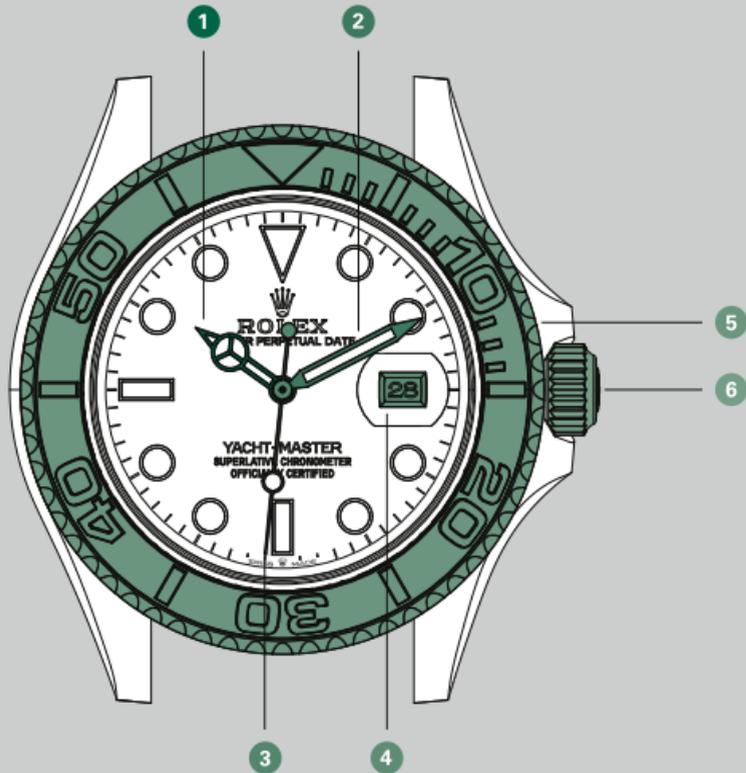
Elegante y distinguido, el Oyster Perpetual Yacht-Master simboliza los lazos privilegiados que unen a Rolex y el mundo de la vela. Su bisel giratorio bidireccional graduado 60 minutos permite la lectura de un intervalo de tiempo —por ejemplo, un tiempo de recorrido—, o fijar una localización en el tiempo. Su esfera ofrece una gran legibilidad gracias a los índices y a las agujas Chromalight cubiertos por un material luminiscente de larga duración que emite una luz azul en la oscuridad. Su caja, con una hermeticidad garantizada hasta 100 metros, es un

ejemplo de robustez. Su corona Triplock, dotada del sistema de triple hermeticidad, está provista de protectores tallados en la carrura. El cristal de zafiro, coronado por la lente Cyclops en la posición de las 3h, es prácticamente imposible de rayar y presenta un tratamiento antirreflejos.

El Oyster Perpetual Yacht-Master está equipado con un movimiento mecánico automático completamente manufacturado por Rolex.

## VISTA GENERAL

- 1 Aguja de las horas
- 2 Minutero
- 3 Segundero
- 4 Ventana de fecha
- 5 Bisel giratorio bidireccional graduado 60 minutos
- 6 Corona Triplock con sistema de triple hermeticidad



## AJUSTES

### **Posición enroscada (*posición 0*)**

La corona está enroscada por completo a la caja. En esta posición, el Oyster Perpetual Yacht-Master ofrece una hermeticidad garantizada hasta 100 metros de profundidad.

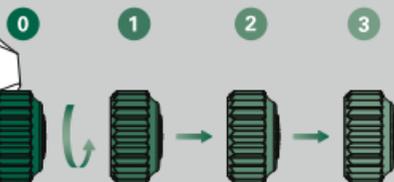
### **Cuerda manual (*posición 1*)**

La corona está desenroscada. Para dar cuerda manual al reloj, girar la corona en el sentido de las agujas; el sentido opuesto es inactivo. Para poner en marcha el reloj, o recargarlo si se para, girar la corona 25 veces como mínimo para dar cuerda parcial.



## Puesta en marcha

- Dar cuerda manualmente al reloj (*posición 1* – ver página 8).
- Verificar el cambio de fecha a medianoche y, a continuación, realizar la puesta en hora (*posición 3* – ver páginas 10-11).
- Realizar la corrección de la fecha (*posición 2* – ver páginas 10-11).



*Desenroscar y luego tirar*

Después de cada manipulación, volver a enroscar con cuidado la corona a la caja para garantizar la hermeticidad. Colocarla en *posición 1*; a continuación, ejercer una ligera presión mientras se enrosca a la caja girándola en el sentido de las agujas. La corona en ningún caso debe manipularse bajo el agua.

### **Corrección de la fecha (*posición 2*)**

La corona está desenroscada y sacada hasta la primera muesca.

Según el modelo, girar la corona en el sentido de las agujas o en el sentido contrario a las agujas para corregir la fecha. El sentido opuesto es inactivo o da cuerda manualmente.

Durante esta operación el reloj continúa funcionando.

### **Puesta en hora (*posición 3*)**

La corona está desenroscada y sacada hasta la segunda muesca. Como el segundero está parado, permite una puesta en hora precisa. Para realizar la puesta en hora, girar la corona en cualquiera de los dos sentidos. Para no confundir el día y la noche, adelantar la posición hasta las 12h. Si la fecha cambia, entonces, es medianoche.



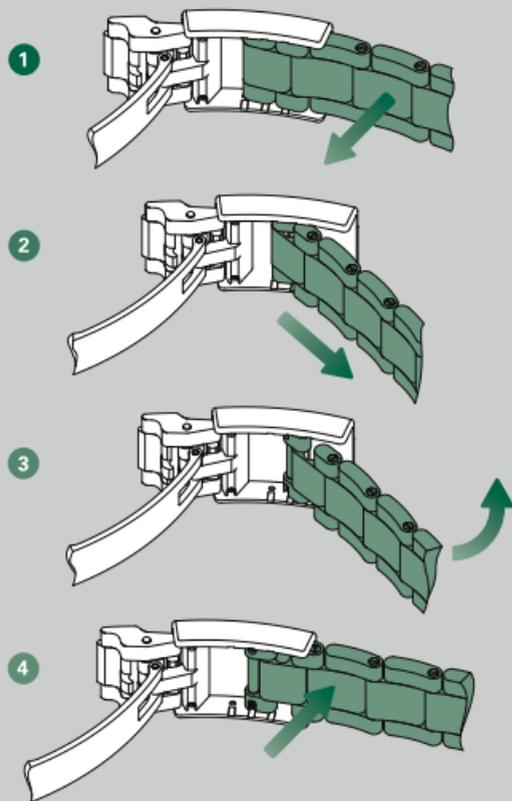
Después de cada manipulación, volver a enroscar con cuidado la corona a la caja para garantizar la hermeticidad. Colocarla en *posición 1*; a continuación, ejercer una ligera presión mientras se enrosca a la caja girándola en el sentido de las agujas. La corona en ningún caso debe manipularse bajo el agua.

## EL CÓMODO SISTEMA DE EXTENSIÓN RÁPIDA EASYLINK

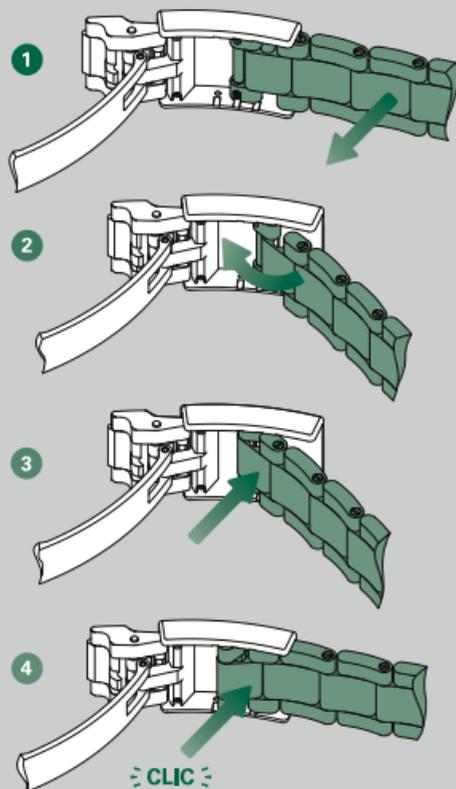


Con el fin de garantizar una comodidad óptima para el usuario, Rolex ha creado el sistema de extensión rápida Easylink. Este sistema exclusivo, que consiste en un eslabón que se puede desplegar o replegar sobre sí mismo, permite ajustar la longitud del brazalete en aproximadamente 5 mm, sin necesidad de herramienta alguna.

## Ajuste de la posición corta a la posición larga



## Ajuste de la posición larga a la posición corta



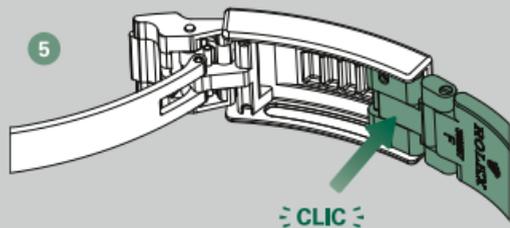
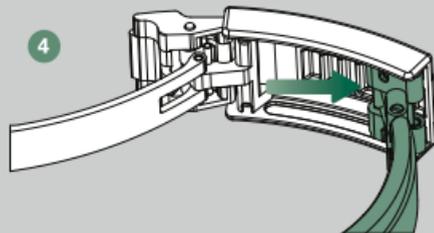
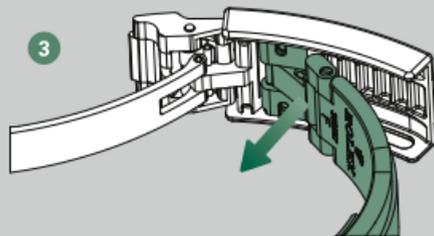
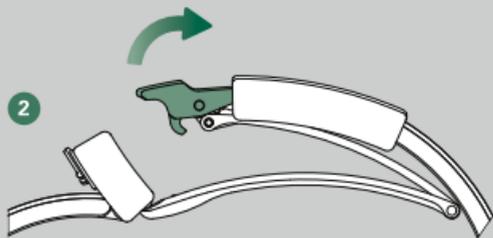
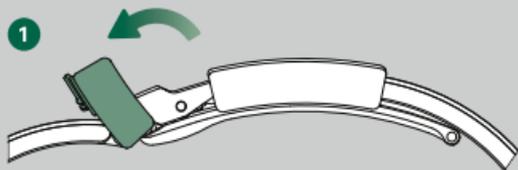
## EL SISTEMA DE EXTENSIÓN ROLEX GLIDELOCK

En el brazalete Oysterflex, el sistema de extensión Rolex Glidelock permite ajustar la longitud del brazalete en incrementos de unos 2,5 mm hasta un total de aproximadamente 15 mm.



### Ajuste del brazalete

- 1 Abrir la palanca de seguridad
- 2 Abrir el cierre
- 3 Tirar del ramal hasta sacar la muesca de la cremallera
- 4 Ajustar la posición del ramal según la longitud deseada
- 5 Enganchar el ramal



## MANTENIMIENTO DE SU ROLEX

Gracias al *savoir-faire* de Rolex, el mantenimiento de su reloj solo requiere unos cuidados diarios mínimos.

Puede preservar todo el esplendor de su Rolex utilizando un paño de microfibra. También puede limpiarlo de vez en cuando con agua y jabón utilizando un cepillo flexible. Después de un baño en el mar, límpielo con agua dulce para eliminar la sal y la arena.

Antes de realizar estas operaciones, asegúrese que la corona esté enroscada por completo para garantizar la hermeticidad de su reloj.

## SERVICIO POSVENTA

En el servicio posventa de Rolex se esfuerzan para que su reloj conserve su rendimiento técnico en materia de precisión, fiabilidad y hermeticidad, así como todo su esplendor.

Para un buen funcionamiento y una precisión óptima, el movimiento mecánico de su reloj Rolex necesita lubricantes de alto rendimiento desarrollados y perfeccionados por Rolex. Con el paso del tiempo, todos los lubricantes experimentan una alteración de sus propiedades que puede influir en el correcto funcionamiento

del movimiento. Además, es necesario realizar estrictos controles técnicos para verificar la hermeticidad del reloj.

Por estos motivos, le recomendamos que lleve su reloj periódicamente a un distribuidor oficial o a un centro de servicio Rolex para un mantenimiento completo, que en todo caso será efectuado por un relojero autorizado por la marca.

Durante un servicio completo, su reloj Rolex se desmonta y cada uno de sus elementos —caja, brazalete y movimiento— se somete a un minucioso control.

El movimiento se desmonta por completo; sus componentes son analizados y aquellos que ya no cumplan con los criterios de calidad de la marca se reemplazan por piezas nuevas. Durante el montaje, se realiza una lubricación del movimiento. La caja y el brazalete, por su parte, se vuelven a pulir o satinar a mano en función del acabado original. Estas operaciones permiten devolverle

su brillo y esplendor, además de eliminar las posibles marcas o rayaduras.

Al finalizar el proceso de mantenimiento, su reloj Rolex se somete a un protocolo de control consistente en poner a prueba sus funciones y comprobar su hermeticidad, su reserva de marcha y la precisión de su movimiento.

Una vez finalizado este procedimiento Rolex, su reloj se beneficia de una garantía de servicio.

## LA RED MUNDIAL

Presente en más de 100 países en todo el mundo, la red de distribuidores oficiales Rolex cuenta con el *savoir-faire* de relojeros seleccionados y formados por Rolex.

Gracias a su maestría, estos distribuidores oficiales podrán aconsejarle sobre todos los aspectos técnicos relacionados con el funcionamiento de su reloj Rolex. Ya se trate de modificar el brazalete, de una intervención de ajuste o de una revisión completa de su reloj, los relojeros de Rolex, altamente cualificados, pondrán todas sus competencias a su total

disposición para garantizar la durabilidad de su reloj Rolex.

Puede consultar la lista de distribuidores oficiales y centros de servicio Rolex en la página web [rolex.com](https://www.rolex.com).

## ROLEX.COM

Le invitamos a visitar **rolex.com**, un espacio único donde encontrará información adicional sobre el funcionamiento de su reloj Rolex, pero también sobre la calidad, el *savoir-faire* y los valores fundamentales de la marca.

Bienvenido al universo Rolex.

Rolex se reserva el derecho de modificar, siempre que sea necesario, los modelos ilustrados en esta publicación.

© Rolex SA, 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Ginebra 26, Suiza  
IMR-YM-ES-22 - 4.2022 - Impreso en Suiza

[rolex.com](https://www.rolex.com)

